

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	7	Préface
------------	---	---------

Das Lager

Das System der KZ-Lager	11
Die Häftlinge	11
Die Hauptfunktionen	11
Das Lager	13
NN-Häftlinge im Struthof	18
Frauen im Struthof	20
Medizin ohne Menschlichkeit	23
Die Gaskammer	24
Aus den Vernehmungsprotokollen des ehemaligen Lagerkommandanten Josef Kramer	26
Das Massengrab	28
Nebenlager und Außenkommandos	29
Auflösung und Evakuierung	32
Täter und Gehilfen	33

Augenzeugenberichte

<i>Adélaïde Hautval:</i> Von Auschwitz nach Struthof	38
<i>Fritz Lettow:</i> Arzt in den Höllen	39
<i>Léon Leloir:</i> Von Osten nach Westen	45
<i>Albert Hornung:</i> Die stillen Helden	47
<i>Germain Lutz:</i> Solidarität und Sabotage	48
<i>Roger Linet:</i> Eine heimliche und sorgfältige Solidarität	51

Schreiben und Malen über Struthof

<i>Georg Büchner</i>	53
„Als jage der Wahnsinn auf Rossen hinter ihm ...“	54
<i>Bernhard Schlink</i>	56
„In mir fühlte ich eine große Leere ...“	59
<i>Tomi Ungerer</i>	
„Der Struthof-Besuch hat mein ganzes Leben bestimmt“	

Table des matières

Einleitung	7	Préface
------------	---	---------

Le camp

Le système concentrationnaire	11
Les détenus	11
Les fonctions principales	11
Le camp	13
Les détenus NN au Struthof	18
Les femmes au Struthof	20
Médecine sans humanité	23
La chambre à gaz	24
Extrait du Procès-verbal de l'interrogation de l'ancien commandant du camp Josef Kramer	26
Le charnier	28
Les commandos annexes et extérieurs	29
Dissolution et évacuation	32
Les auteurs de crimes et leurs sbires	33

Témoignages de survivants

<i>Adélaïde Hautval:</i> D'Auschwitz au Struthof	38
<i>Fritz Lettow:</i> Médecin en enfer	39
<i>Léon Leloir:</i> D'est en ouest	45
<i>Albert Hornung:</i> Les héros	47
<i>Germain Lutz:</i> La solidarité et le sabotage	48
<i>Roger Linet:</i> Solidarité clandestine et méticuleuse	51

Écritures et arts autour du Struthof

<i>Georg Büchner</i>	53
«Comme si la Démence à cheval lui donnait la chasse ...»	54
<i>Bernhard Schlink</i>	56
«Je sentais en moi un grand vide ...»	59
<i>Tomi Ungerer</i>	
„La visite du Struthof a marqué ma vie“	

<i>Jean-Paul Klée</i>		<i>Jean-Paul Klée</i>
Elsässische Kreuzigung	62/63	Crucifixionalsaciennne
Rückkehr zum Struthof	64/65	Retour au Struthof
<i>Michel Lemercier</i>		<i>Michel Lemercier</i>
Der Struthof	74	Le Struthof
<i>Judy Chicago</i>		<i>Judy Chicago</i>
Die Banalität des Bösen	76	La banalité du mal
<i>Roger Dale</i>		<i>Roger Dale</i>
Blicke auf die Freiheit	78/79	Vues de la liberté
<i>Sylvie Reff</i>		<i>Sylvie Reff</i>
Seid ihr schon einmal auf dem Struthof gewesen?	80	Avez-vous déjà été au Struthof?

Zukunft des Erinnerns

<i>Rainer Bliesener</i>	
Gegen Neofaschismus und Rechtsextremismus	81
<i>François Amoudruz</i>	
Das Projekt eines europäischen Zentrums des deportierten Widerstandskämpfers im Nazi-Konzentrationslagersystem	
Im Dienste des Gedenkens und der Wachsamkeit	82

Grundriss des Konzentrationslagers Natzweiler-Struthof

<i>Martin Graf</i>	
Blicke gegen das Vergessen	
Augen-Blicke des Fotografen	89

Anhang

Gedenkstätten und Sehenswürdigkeiten	130
Eine kleine Chronik	134
Praktische Hinweise	137
Anmerkungen	139
Literatur	140
Text- und Bildnachweis	141
Biographisches	142

L'avenir de la mémoire

<i>Rainer Bliesener</i>	
Contre le néofascisme et l'extrémisme de droite	
<i>François Amoudruz</i>	
Le projet de Centre européen du résistant déporté dans le système concentrationnaire nazi.	
Une réalisation au service de la mémoire et de la vigilance	

88 Plan du camp de concentration Natzweiler-Struthof

<i>Martin Graf</i>	
Regards au-delà de l'oubli	
Regards de l'instant	

Annexe

Lieux de mémoire et sites historiques	130
Petite chronique	134
Renseignements pratiques	137
Notes	139
Bibliographie	140
Textes et crédits photographiques	141
Repères biographiques	142